GEMEINDE ALTREI
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI ANTERIVO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Steuerkodex - Cod.Fisc. 80009950215 MWST.Nr. - Part. IVA 00197920218 Post-K/K - C.C.Post. 14666390 ☎ (0471) 882021

KUNDMACHUNG

Diese Gemeindeverwaltung beabsichtigt den Grasschnitt „auf der Wurz“ einiger Wiesen für das Jahr 2027 und 2028 zu vergeben.

Es handelt sich um folgende Grundstücke:

die Gp. 7/1 und die Gp. 8, „Wiese unterm Widumsgarten“, ohne Spielplatz

Die Vergabe erfolgt mittels Privatverhandlung zu folgenden grundsätzlichen Bedingungen:

- der Mindestbetrag pro Jahr beträgt 80,00 Euro (also 160,00 Euro für alle zwei Jahre);
- im Jahr 2028 begrenzt sich die Nutzung unwiderruflich auf den Grasschnitt - 1. und 2.;
- die Zuerkennung erfolgt an den Meistbietenden, global, ohne weitere Gewähr auf Ausmaß und Zustand sowie Ertragsmenge **- Vorrang wird den Anrainern eingeräumt;**
- **Angebote, welche niedriger oder gleich dem jährlichen Mindestbetrag von 80,00 Euro pro Jahr liegen, werden nicht berücksichtigt;**
- Nutzungsberechtigten wird für Parzellen, die mit den Gemeinnutzungsrechten belastet sind, ein Vorrecht eingeräumt;
- die Vergabe kann jederzeit, vorbehaltlich einer Kündigungsfrist von 6 Monaten, gekündigt werden;
- für das Jahr 2028 muss die Nutzung bzw. der Grasschnitt innerhalb Ende Oktober erfolgen;
- innerhalb der 2 Jahre müssen die Wiesen 1 mal mit Mist oder Jauche gedüngt werden.
- all jene Bieter, die in den letzten 5 Jahren als Zuschlagsempfänger eines Grasschnittes zurückgetreten bzw. denselben nicht durchgeführt haben, können kein Angebot vorlegen bzw. werden von der Privatverhandlung ausgeschlossen;

Für den Grasschnitt für die Jahre 2027 und 2028 müssen Interessierte ihr schriftliches Angebot in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift:

„GRASSCHNITT Gp. 7/1 und Gp. 8“
Jahr 2027 und 2028
innerhalb <u>19.11.2026 – 12:00 Uhr</u>
im Gemeindeamt abgeben.

Angebote, die nach dem Abgabetermin eingereicht werden, können nicht berücksichtigt werden.

AVVISO

Quest’Amministrazione Comunale intende affidare lo sfalcio dell’erba “alla radice” di alcuni prati per gli anni 2027 e 2028.

Si tratta dei seguenti terreni:

la p.f. 7/1 e p.f. 8 „prato sotto il giardino della canonica”, senza parco giochi

La cessione avviene mediante trattativa privata alle seguenti condizioni:

- l’importo minimo per anno ammonta ad 80,00 Euro (quindi 160,00 Euro per tutti i due anni);
- nell’anno 2028 l’utilizzo è limitato irrevocabilmente allo sfalcio dell’erba - 1° e 2°;
- l'aggiudicazione avviene globalmente senza garanzia di entità, stato di conservazione e ricavo – **la prevalenza sarà concessa ai confinanti**;
- **offerte, che sono pari o al di sotto dell’importo annuo minimo di 80,00 Euro per anno**, **non saranno considerate**;
- gli aventi diritto hanno la prevalenza per le particelle soggette ai diritti d’uso civico;
- l‘assegnazione può essere disdetta in qualsiasi momento e nel rispetto di un termine di preavviso di 6 mesi;
- per l’anno 2028 l'utilizzo ossia lo sfalcio dell’erba deve avvenire entro la fine di ottobre;
- entro i 2 anni i prati devono essere fertilizzati 1 volte con letame o liquame.
- aggiudicatari di uno sfalcio d’erba che negli ultimi 5 anni si sono ritirati dallo sfalcio d’erba ossia non lo hanno ultimato, non possono presentare offerte ossia vengono esclusi dalla trattativa privata;

Per lo sfalcio dell’erba riguardante gli anni 2027 e 2028 gli interessati devono presentare le proprie offerte scritte in una busta chiusa con la scritta:

“SFALCIO DELL’ERBA p.f. 7/1 e p.f. 8”
anno 2027 e 2028
<u>entro il 19.11.2026 – ore 12:00</u>
alla Segreteria Comunale.

Offerte presentate dopo la data di scadenza non possono essere prese in considerazione.

GEMEINDE ALTREI COMUNE DI ANTERIVO

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Steuerkodex - Cod.Fisc. 80009950215 MWST.Nr. - Part. IVA 00197920218 Post-K/K - C.C.Post. 14666390 ☎ (0471) 882021

Altrei/Anterivo, 05.11.2026

Der Bürgermeister/Il sindaco
GUSTAV MATTIVI
(*digital signiertes Dokument/documento firmato digitalmente)*